



NL Agency
Ministry of Economic Affairs,
Agriculture and Innovation

Declaration of Approval

The State of The Netherlands, acting through the Ministry of Economic Affairs, Agriculture and Innovation and its implementing agency "NL Agency", being the Designated Focal Point for Joint Implementation (JI) in The Netherlands,

Referring to : **"Reduction of PFC emissions from RUSAL Krasnoyarsk Aluminium Smelter"** (Hereinafter referred to as the Project)
Located in : **Krasnoyarsk city**
Host Country : **Russian Federation**

Hereby declares that:

- It has ratified the Kyoto Protocol on 31 May 2002;
- It meets the participation requirements and the other eligibility requirements and it is committed to remain eligible and fulfill the participation requirements throughout the Kyoto commitment period;
- It is eligible for Track 1 and it is committed to remain eligible for Track 1 throughout the Kyoto commitment period;
- It approves the Project to be a joint implementation project in accordance with article 6 of the Kyoto Protocol and its underlying decisions;
- It authorises **Carbon Trade & Finance SICAR S.A.** to participate in the Project for the purpose of article 6 of the Kyoto Protocol.

Reference : **2011JI04**
Date : **16 MAART 2011**
Place : **Utrecht**

The Minister of Economic Affairs, Agriculture and Innovation;
for the Minister:
the General Director of NL Agency;
by order:


Joop van Meel
Manager Climate, Enterprises and International Affairs

НЛ Эдженси (Агентство регионального развития)
Министерство Экономики, Сельского Хозяйства
и Инноваций Нидерландов

Декларация об Утверждении

Государство Нидерланды, действуя через Министерство Экономики, Сельского Хозяйства и Инноваций и его организацию-исполнителя «НЛ Эдженси», которая является Координационным Центром по Совместному Осуществлению (СО) в Нидерландах,

В отношении: **Снижение выбросов перфторуглеродов на ОАО «РУСАЛ Красноярск» (здесь и далее именуемый Проект)**

Место реализации: **г. Красноярск**

Принимающая Страна: **Российская Федерация**

Настоящим заявляет, что:

- Оноratифицировало Киотский Протокол 31 мая 2002 г.;
- Оно удовлетворяет требованиям к участию и другим требованиям и обязуется соответствовать и выполнять установленные требования к участию в течение всего периода действия обязательств по Киотскому Протоколу;
- Оно соответствует требованиям Трак 1 и обязуется соответствовать установленным требованиям для Трак 1 в течение всего периода действия обязательств по Киотскому Протоколу;
- Оно утверждает данный Проект в качестве проекта совместного осуществления в соответствии со статьёй 6 Киотского Протокола и его основным решениям;
- Оно уполномочивает компанию **Карбон Трэйд энд Файнэнс СИКАР С.А.** на участие в Проекте в соответствии со статьёй 6 Киотского Протокола.

Ссылка: **2011JI04**

Дата: **18 марта 2011 г.**

Место: **г. Уtrecht**

Министр Экономики, Сельского Хозяйства и Инноваций;
от имени Министра:

Генеральный Директор НЛ Эдженси;
по поручению:

/подпись/

Йоп Ван Мел
Начальник Отдела Климата, Предприятий и Международных Отношений

Перевод данного текста сделан мной, профессиональным переводчиком Кузнецовым Андреем Владимировичем. Требования к тексту перевода (максимальная точность, грамотное изложение) мне разъяснены.

*

Перевод с английского языка на русский язык

Город Москва Российская Федерация двадцать девятого марта две тысячи одиннадцатого года.

Я, Акимов Глеб Борисович, нотариус города Москвы, свидетельствую подлинность подписи, сделанной переводчиком гр. Кузнецовым Андреем Владимировичем, в моем присутствии.
Личность его установлена



Всего прошнуровано, пронумеровано

и скреплено печатью 2

листа (ов)

Нотариус:

